

ΞΕΝΑ ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΝΤΑΝΙΕΛ ΡΟΣ

ΤΟ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΙ

Hλίιαν κύτταξε μὲ θαμπωμένα μάτια τὸ ρόδινο μαργαριτάρι ποὺ τῆς χάρισε δὲ φίλος τῆς καὶ εἶπε στενάζοντας μὲ πίκρα:

—Τὶ κρῖμα!

—Μὰ πῶς; Δὲν σοῦ ἀρέσει; ἀπόρησε λιγάκι ἀνήσυχος δὲ κομψός Ροζέ.

—Ω, ὅχι, δὲν ἥθελα νὰ πῶ αὐτό! διαμαρτυρήθηκε ἡ Λίλιαν. Τὸ δαχτυλίδι εἶνε ύπεροχο! Ποτὲ δὲν φανταζόμουν πῶς μιὰ ἡμέρα θὰ εἶχα ἔνα τόσο ώμορφο μαργαριτάρι!...

—Ἐ, τότε, γιατὶ παραπονέσαι;

‘Η Λίλιαν ἀγκάλιασε τὸν φίλο τῆς καὶ τὸν ἔσφιξε μὲ τρυφερότητα στὸ στήθος τῆς. “Ἐπειτα, στενοχωρημένη ποὺ φανέρωσε τὴ σκέψη τῆς, τοῦ ψιθύρισε:

—Τὶ κρῖμα ποὺ δὲν εἶσαι ἄνδρας μου! “Ἐπρεπε νὰ σὲ εἶχα γνωρίσει πρὶν ἀπὸ τὸν “Ἐντουαρντ...

—Ναί, τώρα σὲ καταλαβαίνω.. ἔκανε ὁ Ροζέ, μ’ ἔνα θριαμβευτικὸ χαμόγελο.

Καὶ κολακευμένος ἀπὸ τὴ σκέψη αὐτὴ τῆς φίλης του, τὴ φίλησε στὸ στόμα. Κατόπιν ὅμως τῆς ἔξηγησε πῶς δὲν ἔπρεπε νὰ λυπᾶται, γιατὶ ὁ “Ἐντουαρντ” ήταν καλὸς σύζυγος, ἔκανε κάθε τόσο τυξίδια γιὰ τὶς δουλειές του, καὶ δὲν ύποψιαζόταν διόλου τὴν ώμορφη γυναῖκα του. “Οσο γιὰ κεῖνον, θὰ ήταν δίχως ἄλλο, ἀπαύσιος ὡς σύζυγος.

Κι’ ἐπειδὴ ἡ Λίλιαν ἄρχισε νὰ διαμαρτύρεται, ἐπρόσθεσε:

—Ἐτοι εἶνε, ἀγάπη μου. ‘Ο καθένας μὲ τὴ μοῖρα του καὶ τὸν προορισμό του, Ἐγὼ γεννήθηκα γιὰ νὰ εἰμαι φίλος κι’ ὥχι σύζυγος...

‘Εκείνη, ἔσκυψε τὸ κεφάλι ἀπογοητεύμένη.

—Πόσο εἶσαι περίεργος;... ψιθύρισε.

—Ω, ἐτοι εἶνε δόλοι οἱ ίδαινοι φίλοι! τῆς ἀπάντησε.

‘Η Λίλιαν ἔσιαξε τὴν τουαλέτα τῆς καὶ σὲ λίγο γύρισε στὸ σπίτι τῆς. ‘Εκεῖ, κάθησε στὸ μπουντουάρ τῆς κι’ ἄρχισε πάλι νὰ θαυμάζῃ τὸ δαχτυλίδι ποὺ τῆς εἶχε χαρίσει δὲ Ροζέ... Μὰ πόσο μποροῦσε νὰ τὸ χαρῆ; “Ἐπρεπε νὰ τὸ κρύψῃ, μόλις θὰ γύριζε δὲ ἄνδρας τῆς ἀπὸ τὸ ταξίδι, γιατὶ ἀλλοιῶς δὲ “Ἐντουαρντ” θὰ τῆς ζητοῦντες ἔξηγήσεις.

—Ω, τὶ ἐνοχλητικοὶ ποὺ εἶνε αὐτοὶ οἱ σύζυγοι! ψιθύρισε, στενοχωρημένη.

Κι’ ἐπειδὴ δὲ ἄνδρας τῆς θὰ γύριζε τὴν ἄλλη ἡμέρα, ἡ Λίλιαν συλλογίσθηκε πῶς μποροῦσε ν’ ἀφήσῃ ἀκόμη στὸ δάχτυλό της ἔκεινο τὸ ώμορφο μαργαριτάρι.

Τὴν ίδια στιγμὴ ὅμως ἤκουσε ξαφνικὰ πίσω τῆς, τὴ φωνὴ τοῦ “Ἐντουαρντ”.

—Ποῦ τὸ βρῆκες αὐτὸ τὸ μαργαριτάρι;

‘Η Λίλιαν ἀνατρίχιασε. Γύρισε ἀπότομα τὸ κεφάλι κι’ δπως ήταν χλωμή ἀπὸ τὴν ταραχή τῆς, τὸν ρώτησε ἀπορῶντας:

—Γύρισες κιάλιας; Πῶς γλύτωσες τόσο γρήγορα;

—Κέρδισα μιὰ ἡμέρα... Τῆς ἀπάντησε δὲ ἄνδρας τῆς.

—Λοιπόν; Ποῦ τὸ βρῆκες αὐτὸ τὸ δαχτυλίδι μὲ τὸ ρόδινο μαρ-

γαριτάρι;

—Ποιό; ἔκανε ἡ Λίλιαν κι’ ἔκρυψε τὸ χέρι τῆς.

—Νὰ αὐτό, ποὺ δὲν θέλεις νὰ μοῦ τὸ δείξης!...

—Ω, τὶ ίδεα! Εἶνε ἔνα ψεύτικο μαργαριτάρι ποὺ τὸ ἀγόρασα, τὸν κεροϊδέψω τὶς φίλες μου...

—Γιὰ νὰ τὸ δῶ!

‘Η Λίλιαν, ἔβγαλε δειλά τὸ δαχτυλίδι καὶ τὸ ἔδωσε τοῦ ἀνδρὸς τῆς.

Ἐκείνος πῆγε κοντὰ στὸ φῶς καὶ κύτταξε προσεχτικὰ τὸ ρόδινο μαργαριτάρι. “Αν ήταν ἀλήθεια πῶς ήταν ψεύτικο, ήταν μιὰ πρώτης τάξεως ἀπομίμησις.”

—Νομίζει κανεὶς πῶς εἶνε ἀληθινό.. ψιθύρισε δὲ “Ἐντουαρντ”.

—Μὰ γι’ αὐτό κι’ ἔγω τὸ ἀγόρασα! τοῦ ἀπάντησε κείνη θριαμβευτικά. “Ελα, δός μου το... ”

“Οχι! τῆς εἶπε ξηρά δὲ “Ἐντουαρντ” κι’ ἔθαλε τὸ δαχτυλίδι στὴν τσέπη του. Θέλω νὰ τὸ δείξω σ’ ἔνα φίλο μου ποὺ μοῦ κάνει τὸν ξευπνό δὲτι ξέρει ἀπὸ κοσμήματα. Γιὰ νὰ δοῦμε ἄν θὰ καταλά-

“Η Λίλιαν, τρομοκρατημένη, ἔθαλε τὶς φωνές. Δὲν ήθελε νὰ

μάθῃ αὐτὸς δὲ φίλος τοῦ ἀνδρὸς τῆς, δὲτι φοροῦσε ψεύτικα κοσμήματα.

Μά, παρ’ ὅλες τὶς διαμαρτυρίες τῆς, δὲ “Ἐντουαρντ” δὲν τῆς έδωσε πίσω τὸ ρόδινο μαργαριτάρι.

Τὴν νύχτα λοιπὸν ἡ Λίλιαν δὲν μπόρεσε νὰ κλείσῃ μάτια ἀπὸ τὴν ἀγωνία τῆς. Μέσα στὸ σκοτεινὸν κοιτῶνα, μὲ τὰ μάτια γουρλωμένης ἀπὸ τὴ φρίκη, θασανίζοταν ἀπὸ χίλιες δυὸ τρομακτικές ὑποθέσεις. Τὶ θὰ συλλογιζόταν ἀρά γε δὲ ἄνδρας τῆς, δὲταν ὁ φίλος του, ποὺ ἤξερε ἀπὸ κοσμήματα, τοῦ ἔλεγε καθαρά καὶ ξάστερα δὲτι τὸ μαργαριτάρι ἦταν ἀληθινό. Θεέ μου! Τὶ ἔρωτήσεις θὰ τῆς ἔκανε ἀρά γε; Κι’ ἔκεινη, τὶ θὰ μποροῦσε νὰ τὸν ἀπαντήσῃ γιὰ νὰ δικαιολογηθῇ; “Η Λίλιαν ἔθλεπε καθαρά δὲν θὰ μποροῦσε νὰ θηγή ἀπὸ αὐτὸ τὸ ἀδιέξοδο. Μὲ κανέναν τρόπο δὲν θὰ κατώρθωνε νὰ θρῆ ἔνα ψέμα, γιὰ νὰ εγελάσῃ τὸν ἄνδρα τῆς.

Μά συνέβη κάτι ποὺ δὲν τὸ περίμενε.

Τὸ μεσημέρι, στὸ τραπέζι, δὲ “Ἐντουαρντ” τὴν κύτταξε βαθειά στὰ μάτια καὶ τῆς εἶπε κατόπιν, μ’ ἔνα είρωνικὸ χαμόγελο στὰ χεῖλη:

—“Ἐδειξα τὸ μαργαριτάρι στὸ φίλο μου. “Ε, λοιπόν. Είχες δίκηο. Εἶνε ψεύτικο!...

‘Η Λίλιαν ἔνοιωσε μιὰ ξαφνικὴ ἀγωνία νὰ τῆς σφίγγη τὸν λαιμό. Προσπάθησε ώστοσο νὰ κρύψῃ τὴν ταραχή της κι’ ἀπλώνοντας τὸ χέρι της ποὺ ἔτρεμε, τοῦ εἶπε:

—Βλέπεις; σοῦ τὸ εἶχα πεῖ. Δός μου τώρα τὸ δαχτυλίδι...

—Μὰ δὲν τὸ έχω πειά.., τῆς ἀπάντησε δὲ “Ἐντουαρντ”.

—Δὲν τὸ ἔχεις;

—“Οχι! “Οταν δὲ φίλος μου μὲ κύτταξε λοξὰ καὶ μοῦ εἶπε πῶς εἶνε ψεύτικο, κατακοκκίνους ἀπὸ τὴν ντροπή μου.. Καὶ τὸ πέταξα! Εἶμαι πρόθυμος ὅμως νὰ σοῦ δώσω τὰ πενήντα φράγκα ποὺ ξόδεψες γιὰ νὰ τ’ ἀγράρασης. Μὰ σὲ παρακαλῶ πολύ, ν’ ἀρκεσθῆς στὰ κοσμήματά σου καὶ νὰ πάψης νὰ στολίζεσαι μὲ ψεύτικα..

Καὶ κατόπιν, καρφώνοντας τὴ διαπεραστικὴ ματιά του, στὰ μάτια της, ἐπρόσθεσε μ’ ἔνα παράξενο τόνο στὴ φωνή:

—Αὐτὸ μὲ ντροπιάζει..

‘Η Λίλιαν ἔνοιωσε νὰ τὴν περιλούζῃ ἔνας κρύος ίδρως. “Ο “Ἐντουαρντ” ἤξερε πειά δὲτι τὸ μαργαριτάρι ἦταν ἀληθινό καὶ ήσυχα ἔτοιμαζε τὴν ἔκδικησή του; Μὰ τὶ θὰ ἔκανε λοιπόν; Θὰ τὴν σκότωνε; Θὰ σκότωνε μῆπως τὸν φίλο της; Πῶς θὰ ἔξεις;

δικεῖτο τὴν ἀπιστία της;

‘Η θανάσιμη ἀγωνία της τὴν εἶχε παραλύσει. “Ο “Ἐντουαρντ”, μετὰ τὸ φαγητό, διάβασε ήσυχα τὴν ἐφημερίδα καὶ ύστερα, τὴ συνηθισμένη του ώρα ἔφυγε γιὰ τὸ γραφεῖο του, ἀπαθής, αἰνιγματικός, μυστηριώδης.

‘Η Λίλιαν τότε συλλογίσθηκε κάτι ποὺ τὸν ἀναστάτωσε. “Αν τὸ μαργαριτάρι ἦταν ἀληθινό, θὰ μποροῦσε νὰ παίξῃ ἔτσι αὐτὴν τὴν κωμωδία; Θὰ μποροῦσε νὰ συγκρατηθῇ; Δὲν θὰ ξέσπαγε, παληγούναται, μιὰ ἀπιστή; Τὶ συνέβαινε λοιπόν; “Ο “Ἐντουαρντ” δὲν ήταν ποτέ του τόσο ἀπαθής! Μήπως στ’ ἀλήθεια τὸ μαργαριτάρι ἦταν ψεύτικο; Ναί! Ο Ροζέ τὴν εἶχε κυροϊδέψει: “Ήταν ἔνας τιποτένιος ποὺ ξεγελούσε τὶς γυναῖκες μὲ ψεύτικα κοσμήματα!..”

‘Η Λίλιαν, ἔξαλλη ἀπὸ τὸ θυμό της ἔτρεξε κρυφά στὸ σπίτι του. Κι’ ἔκει, παρ’ ὅλες τὶς διαμαρτυρίες τοῦ Ροζέ, τοῦ εἶπε καθαρά πῶς ήταν ἔνας ψεύτης κι’ δὲτι δὲν ήθελε νὰ τὸν ξαναδῆσεις τὰ μάτια της. Κατόπιν, εὐχαριστημένη ποὺ είχαν συμβῇ ἔτσι τὰ πράγματα, ξαναγύρισε στὸ σπίτι της. Τὶ τρελλή ποὺ ήταν! Μὰ γιατὶ δὲ Ροζέ ήταν καλύτερος ἀπὸ τὸν ἄνδρα τῆς; “Ο “Ἐντουαρντ” ἔξιζε περισσότερο τὴν ἀγάπη της, τὴν τρυφερότητά της.

Τὸ βράδυ, ὅταν ξαναγύρισε δὲ “Ἐντουαρντ”, ἡ Λίλιαν, ντροπιασμένη λιγάκι, τὸν ύποδέχθηκε μ’ ἔνα τρυφερὸ ἀγκάλιασμα. “Ἐκείνος, σιωπηλὸς πάντα καὶ μ’ ἔκεινο τὸ είρωνικὸ χαμόγελο στὰ

(Συνέχεια στὴ σελίδα 45)



ΤΟ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΚΕΙΜΗΛΙΟ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 28)

της ἀπό υπάλληλος ἐνος «ΙΙ - Ημέρα» εἶχε γίνει μὲ την ωμορφιά της καὶ τὸ ταλέντο της μιὰ πασιγνωστὴ ἡθοποιός. «Οταν ὅμως πέρασε ἡ μόδα της ζεχάσθηκε καὶ πένανε δυστυχισμένη. Ωστόσο ποτὲ ὅτε εἶχε πουλήσει αὐτὸ τὸ κόσμημα, στο οποῖο σήμερα ἡ "Εβελιν χρωστούσε τὴν εὔτυχια.

Μα τὸ μυστήριο αὐτῆς τῆς ιστορίας ὅτε ἄργησε νὰ τῆς τὸ διαφωτίσῃ ὁ Στέφαν Σμιθ.

Μιὰ μέρα τῆς διηγήσθηκε, ὅπως τῆς εἶχε ύπουσχεθῆ, τὴ ζωὴ του. Αὐτὸς ὁ ανθρωπος εἶχε ἀγαπήσει παράφορα τὴ μητέρα της τὸν καιρὸ ποὺ ἔκεινη μεσουρανουσε στὰ θέατρα του Ιηκαντιλλοῦ. Εἶχε ζήσει μάλιστα μαζύ της ἀρκετὸ διάστημα καὶ τῆς εἶχε κάνει ἔνα σωρὸ δῶρα μεταξὺ τῶν δόποιων κι' αὐτὸ τὸ μενταγιόν. Μα ἡ πλούσια οἰκογένεια του φοβούμενη μήπως καταστραφῇ ὁ Στέφαν ἀπὸ τὴν γνωριμία ἔκεινης τῆς ωμορφῆς ἡθοποιοῦ, τῆς ἔδωσε ἔνα μεγάλο χρηματικὸ ποσὸ καὶ τὴν ἀνάγκασε νὰ διακόψῃ τὶς σχέσεις τῶν.

—Δέν ήξερα, ὥμολόγησε ὁ Σμιθ στὴν "Εβελιν, ὅτι ἡ Μάρλεν μ' ἀγαποῦσε τόσου πολὺ ὥστε νὰ δεχθῆ νὰ μὲ διώξῃ ἀπὸ κοντὰ τῆς, γιὰ νὰ μὴ ἀποκληρώσουν οἱ γονεῖς μου καὶ μου καταστρέψῃ τὴ ζωὴ. Μα γιὰ νὰ φυλάξῃ αὐτὸ τὸ μενταγιόν παρ' ὅλες τὶς δυστυχίες τῆς αὐτὸ φανερώνει ὅτι πάντα μὲ θυμόταν καὶ ὅτι ἔξακολουθοῦσε νὰ μὲ λατρεύῃ.

Καταλαβαίνετε τώρα τὴν συγκινησι μου, ὅταν ἀνεγνώρισα, ὅτερα ἀπὸ εἴκυσι χρόνια αὐτὸ τὸ κόσμημα. "Εφυγε ἀμέσως ἀπὸ τὴν καρδιά μου ἡ θλῖψι ποὺ μὲ βασάνιζε τόσο πολὺ γιὰ τὸ ἀκοπλαχιο διώξιμο τῆς μητέρας σας. Τότε μόνο ἔξήγησα τὸ φέρσιμό της καὶ μετανόησα ποὺ ἀγνόησα τὴ δυστυχια τῆς. "Οσο γιὰ σᾶς μπορείτε ὅπως σᾶς εἴπα, νὰ μὲ θεωρῆτε σάν πατέρα σας. Είσαστε ἀκριβῶς εἴκοσι χρόνων. Δέν μὲ καταλαβαίνετε, λοιπόν, τί θέλω νὰ σᾶς πῶ;

Μα ἡ "Εβελιν πνιγόταν ἀπὸ τὴ συγκινησι. Τότε τῆς εἶχαν ἔρθει στὸ νοῦ τὰ λόγια τῆς μητέρας τῆς:

—Αὐτὸ τὸ μενταγιόν, παιδί μου, τῆς εἶχε πεῖ, θὰ σὲ βοηθήσῃ, μιὰ μέρα νὰ βρῆς τὸν πατέρα σου!

Μα εἶχε ξεχάσει αὐτὰ τὰ λόγια τῆς ἀπὸ τὴν τραγική της δυστυχια. Ἡ τύχη ὅμως τὴν εἶχε βοηθήσει. Καὶ τώρα βρ.σκονταν στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ ἴδιου τοῦ πατέρα τῆς ποὺ εἴκοσι χρόνια δὲν τὸν εἶχε γνωρίσει!

ENTBIN ΝΤΟΥΛΕ·Υ·

ΕΝΤΟΥΑΡΝΤ ΡΟΜΠΙΝΣΟΝ: Ο ΕΚΔΙΚΗΤΗΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 20)

ἐπίστεψε. Καὶ ἐψυγε απὸ ἔκεινο τὸ σπίτι ἀφήνοντάς μας στὸ ἔλεος τοῦ Θεοῦ.

Ἡ μητέρα μου γιὰ νὰ μ' ἀναθρέψῃ πάλεψε σκληρὰ μὲ τὴν δυστυχια. Ἀναγκάσθηκε νὰ κάνῃ όλα τὰ ἐπαγγέλματα, νὰ μεινῇ πολλές φορές νηστική, νὰ δεχθῆ νὰ ἔξευτελισθῇ ἀπὸ τοὺς ἄντρες. "Ολοι εἴχαν πέσει ἀπάνω τῆς νὰ τὴν κυτασπαράξουν σὰν τὰ πεινασμένα κοράκια. "Ετοι ἡ ωμορφη μητέρα μου κατήντησε ἔνα ζαρωμένο καὶ δυστυχισμένο πλασμα, τόσο πανάθλιο ποὺ συχαινόταν κανεὶς νὰ τὸ κυττάξῃ.

Σὲ ἡλικία δεκαπέντε χρόνων ἔμεινα ἐντελῶς ἔρημος στὸν κόσμο. Μα δέν φοβόμουν τὴ ζωὴ, γιατὶ εἶχα γνωρίσει τὶς ἀναποδίες τῆς. Καὶ ρίχθηκα στὴ βιοπάλη. Μα ὅταν εἶχα καιρὸ ἔγραφα ψημορφα ποιήματα, ἔφτιαχνα περίφημες ιστορίες ποὺ τὶς δημοσίευα κατόπιν μὲ φευδώνυμο. "Ετοι δέν ἄργησα νὰ γίνω γνωστὸς στὸν καλλιτεχνικὸ κόσμο. Κάποιος πλούσιος φίλος μου μοῦ πρότεινε νὰ γραφτὼ στὴ δραματικὴ σχολή, γιατὶ ἔθλεπε ὅτι εἶχα ταλέντο. Δέχθηκα αὐτὴν τὴν πρότασί του. "Υστερα δὲ ἀπὸ δεκαοχτὸ μῆνες ἔθγηκα τέλειος ἡθοποιός. Μα ἡ ἀναποδιὰ μὲ κατεδίωκε. "Ετοι ἀναγκάσθηκα νὰ γίνω «κλόουν», τοιχοκόλλητής, «νυύμερο» ἐνὸς λαϊκοῦ ιπποδρομίου καὶ τέλους ὁ «ἄνθρωπος ποὺ δέχεται ραπίσματα!». Ναι, ἔνας θεατρώνης μὲ εἶχε «ἀγκαζάρει» γιὰ νὰ διασκεδάζῃ τοὺς θεατάς του μὲ αὐτὸν τὸν φρικτὸ τρόπο. Μὲ πέντε νομίσματα κάθε ἄνθρωπος κι' ὁ πιὸ δυνατὸς θὰ μποροῦσε νὰ μοῦ δώσῃ δυὸ γερὰ χαστούκια!

Καὶ εἶχα συνηθίσει τόσο τὸ ξύλο, ὥστε εἶχα παύσει πειὰ νὰ πονῶ καὶ νὰ κλαίω.

Ωστόσο δέν εἶχα ξεχάσει ὅτι ἤμουν ἡθοποιός. Κατώρθωσα νὰ ἔρθω στὴν Αμερικὴ καὶ νὰ προσληφθῶ στὸν κινηματογράφο. "Ετοι «γύρισα» τὸν «Δήμιο», τὸ «Δὲν εἶμαι ἔγω δ ἔνοχος», τὸ «Ολὴ ἡ πόλις μιλάει» καὶ ἔνα πλήθυος ἄλλα ἔργα. "Ετοι ἔγινα πλούσιος, πολὺ πούσιος καὶ μπόρεσα νὰ πατήσω σὰν τὰ σκουλήκια τοὺς ἀνθρώπους ποὺ εἶχαν κάνει μαρτυρικὴ τὴ ζωὴ τῆς μητέρας μου καὶ τὴ ζωὴ τὴ δική μου».

Κι' ὁ "Εντουαρντ Ρόμπινσον ἔσφιξε τὶς γροθιές του μὲ μιὰ ἔκφρασι ἀπεριγράπτου μίσους. Καὶ τότε μόνο κατάλαβα ὅτι αὐτὸς ὁ «ἀστέρας» ὑπέφερε τόσο πολὺ στὴ ζωὴ του, ὥστε κατήντησε νὰ μισῇ ὅλον τὸν κόσμο.

ΑΝΤΡΕ ΜΩΖΕ

Ο ΔΙΑΒΟΛΟΣ ΜΕ ΤΗ ΜΟΡΦΗ ΤΟΥ ΑΓΓΕΛΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 31)

ρα μὲ τὴ μέρα ἡ Κέλλου ἀπομακρυνόταν απὸ οὐτὸν κι' ὅτι πολὺ γρηγορα ς υὰ βρισκονταν στὴ δύσκολη θέσι νὰ υπερασπισῃ τὸ ονομά του.

Καὶ τῆς τὸ δήλωσε χωρὶς πολλὲς ιστορίες:

—Τὴ μέρα ποὺ θὰ μὲ θαρετής, προτιμῶ νὰ μοῦ τὸ πῆς καὶ νὰ χωρίσουμε παρὰ νὰ μὲ κάνης νὰ μὴ μπορῶ νὰ κυττάξω κατεύματα τοὺς φίλους μου.

Κι' ἔκεινη τοῦ τὸ υποσχέθηκε. Μὰ ἡ Κέλλου δὲν κρατησε τὴν ύπουσχεσι της. Στὴν ἀρχή, ἀρχισε νὰ διασκεδάζῃ μὲ τὸ μέωδο φλέρτ τῶν ἀγνωστῶν. "Επειτα, γιὰ νὰ γελάῃ, δεχόταν τὶς ερωτικὲς ἔξομολογίσεις τῶν, τὰ σημειώματά τους καὶ τέλος τὰ λουλούδια τους. Ο Βέρμουθ ἀναγκαζοταν νὰ τῆς κάμη τρομερὲς σκηνὲς ζηλοτυπίες στὶς ὅποιες ὅμως ἡ Κέλλου δὲν ἔδινε τὴν παραμικρὴ σημασία.

Καὶ, γιὰ νὰ διαθῆ ἔνα τέλος σ' αὐτὴν τὴν ιστορία, στὸ χορὸ ποὺ εἶχαν πάει ἔκεινο τὸ βράδυ, ἡ Κέλλου ἔχασε τὸν σύζυγο της καὶ ἀφωσιώθηκε στὶς φιλοφρονήσεις τοῦ Ντούγκ Ρίτοαρντ, ἐνὸς νέου φίλου της. "Ο Βέρμουθ ἔπινε διαρκῶς σαμπάνια γιὰ νὰ ζεχνάῃ τὶς θλῖψες του. Καὶ ξαφνικά, μεθυσμένος πειά, ὅταν εἶδε τὸν Ντούγκ νὰ βγαίνῃ ἀπὸ τὰ δριτα τὶς εύπρεπειας καὶ νὰ ἔρωτοτρυπῇ μὲ τὴ γυναῖκα του, σὰν τοὺς χαμάληδες τοῦ λιμνιοῦ, τοῦ ἔσποσε τὸ κεφάλι μὲ τὴ μποτίλλια τῆς σαμπάνιας. "Επειτα πῆρε τὴ γυναῖκα του καὶ γύρισαν στὸ σπίτι τους, ἐνῶ δύλοι γελούσαν μ' αὐτὸ τὸ ἐπεισόδιο καὶ γιὰ τὴν ζήλεια τοῦ ἀτυχού συζύγου τῆς Κέλλου.

Ἡ μόνη λύσις λοιπὸν ήταν νὰ χωρίσῃ. Νὰ γλυτώσῃ ἀπὸ αὐτὸν τὸν σατανᾶ μὲ τὴ μορφὴ τοῦ ἀγγέλου... Νὰ βρῇ τὴν ίσους του καὶ τὴν ἀξιοπρέπεια του.

Καὶ χώρισε.

Σήμερα ώστόσο ὃν δῆτε τὸν μίστερ Βέρμουθ εἶνε ἀξιολύπητος. Τίποτε πειά δὲν τὸν εύχαριστη. Οὔτε κι' αὐτὴ ἡ ἐλευθερία του. Κι' ὁ λόγος εἶνε ὅτι εἶχε συνηθίσει αὐτὴν τὴν «τρικυμιώδη» οἰκογενειακὴ ζωὴ μὲ τοὺς θυμούς, τὰ παράπονα καὶ τὶς τρυφερότητές της. Γι' αὐτὸ εἶνε ἔνας ἀξιολύπητος ἀνθρωπος!... "Ενας ἡθοποιός ποὺ τοῦ στέρησαν τὸν μοναδικὸ ρόλο του στὴν ιλαρυτραγωδία τῆς ζωῆς.

XAPPY ΣΜΙΘ

ΟΙ ΙΧΘΥΟΦΑΓΟΙ ΚΑΙ Η ΤΡΕΛΛΕΣ ΤΟΥΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 30)

τὶς πόλεις τῆς Ισπανίας καὶ ἀποκλείσθηκαν σὲ περιοχὲς, δτου δὲν πηγαδιαν ψάρια. "Ετοι, ὁ αἰρετικὸς αὐτοί, γιὰ νὰ μὲ πεθάνουν τὶς πειναὶς, ἀναγκάσθηκαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὶς ἀσχές τους καὶ ν' ἀρχίσουν πάλι νὰ τρώνε τὸ κρέας καὶ τὰ χόρτα».

Παρ' ὅλα αὐτὰ πολλοὶ ιχθυοφάγοι εἶκαναν τὴν ἔμφανσί τους στὸ Παρίσι, κατὰ τὴν ἐποχὴ τῆς Κομμούνας, προσπαθῶντας νὰ πεισουν τὸν κόσμο μὲ κηρύγματα νὰ ἔξαγνισθῇ καὶ νὰ ἀσκητέψῃ τρώγυντας μόνο ψάρια. Κανεὶς ώστόσο δὲν ἔνωχλησε τοὺς Γάλλους αὐτοὺς ιχθυοφάγους, ποὺ κατὰ βάθος δὲν ἔκαναν τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ διασκεδάζουν τοὺς Παρισινούς. "Ενας ἀπὸ αὐτοὺς μαλιστα κατέληξε νὰ παρουσιασθῇ ως «νυύμερο» σ' ἔνα «καρδε - κυνέρ». "Εναν ἄλλο πάλι μᾶς παρουσιάζει μὲ τὸν πιὸ κωμικὸ τρυπο δ 'Οκτάθ Μιρμπώ σ' ἔνα ἀπὸ τὰ πιὸ συναρπαστικὰ διηγήματά του.

Δὲν μάς μένει τώρα νὰ μιλήσουμε παρὰ γιὰ τὸν πέμπτο τύπο τῶν ιχθυοφάγων. Μὲ μποροῦμε θαυμάσια νὰ τὸν ἔξηγήσουμε μόνο μὲ δυὸ λέξεις.

Εἶνε ὁ τύπος τοῦ ιχθυοφάγου... ἀπὸ ἀνάγκη. Τέτοιοι δὲ ιχθυοφάγοι, ὅπως εἶρετε, εἶνε οἱ 'Εσκιμώι.

ΑΛΝΤΟ ΜΠΙΑΝΚΟ

ΤΟ ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΙ

(Συνέχεια ἐκ τῆς σελίδος 24)

χείλη, δείπνησε ἡσυχα μαζύ της καὶ κατόπιν, ὅταν πῆγαν στὸ σαλόνι, ἔθγαλε ἀπὸ τὴν ταέπη του ἔνα κολλιέ ἀπὸ ρόδινα μαργαριτάρια καὶ τὸ πέρασε στὸ λαιμό της.

Η Λίλιαν σάστισε. Μὰ τὶ εἶχε πάθει ὁ ἀνδρας της;

—Τὸ